



HQ-CP10



MANUAL (p. 2)
COMPASS

MODE D'EMPLOI (p. 6)
BOUSSE

MANUALE (p. 10)
BUSSOLA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (14. o.)
TÁJOLÓ

BRUKSANVISNING (s. 18)
KOMPASS

MANUAL DE UTILIZARE (p. 22)
COMPAS

ANLEITUNG (S. 4)
KOMPASS

GEbruIKSAANWIJZING (p. 8)
KOMPAS

MANUAL DE USO (p. 12)
BRÚJULA

KÄYTTÖOHJE (S. 16)
KOMPASSI

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 20)
KOMPAS

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

ENGLISH

1. To find your current position, you will need two visible landmarks (mountain, hill, island, etc.) whose locations are indicated on the map. Your lensatic compass enables you to draw the proper lines on your map from two landmarks towards your location. The intersection of these two lines is your current position. Choose landmarks a wide distance apart for greater accuracy.
2. Rotate the lens to align the longer line on the lens with the wire in the lid as shown in Fig. 1, then hold the compass up close to your eye for viewing. Use the thumb ring to hold the compass steady and horizontal. Peer through the slot on top of the eyepiece and sight one landmark through the wire and slot, then look down at the compass through the lens and note the degree reading directly in front of you. This compass reading is referred to as a "bearing".
3. Repeat step 2 for the second landmark.
4. Position your map on a flat level surface and align the magnetic north on the map with your compass. Your map is now oriented. Noting the local variation between true north and magnetic north, either add or subtract the local variation to the bearing readings from Steps 2 and 3. Subtract if magnetic north is west of true north. Add if magnetic north is east of true north.
5. With protractor zeroed at map location of the first landmark, align protractor with true north as shown in Fig. 2. Draw a line at the angle of your corrected bearing from Step 4.
6. Repeat Step 5 for the second landmark. Where these two lines intersect is your current position as shown in Fig.3.
7. As you reach your destination, this procedure can be repeated with the previous landmarks or with new landmarks as circumstances dictate.

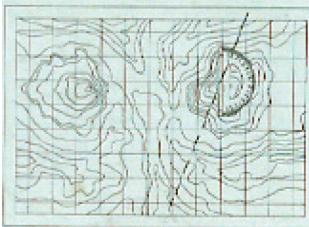
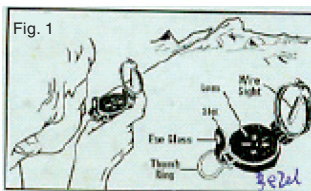
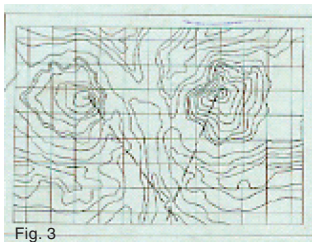


Fig. 2

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Copyright ©

DEUTSCH

1. Um Ihre aktuelle Position zu bestimmen, benötigen Sie zwei sichtbare Landmarken (Berg, Hügel, Insel, usw.), deren Standort auf der Karte eingezeichnet ist. Ihr Kompass bietet Ihnen die Möglichkeit, die ordnungsgemäßen Linien auf Ihrer Karte von beiden Landmarken in Richtung Ihres Standorts einzuzeichnen. Der Schnittpunkt dieser beiden Linien ist Ihre aktuelle Position. Um eine höhere Genauigkeit zu erreichen, wählen Sie Landmarken aus, die einen großen Abstand zueinander haben.
2. Drehen Sie die Linse, um die längere Linie auf der Linse mit der Markierung im Deckel wie in Abb. 1 dargestellt auszurichten, halten Sie den Kompass anschließend zum Betrachten nahe an Ihr Auge. Verwenden Sie den Daumenring, um den Kompass stabil und horizontal zu halten. Blicken Sie durch die Kimme auf der Oberseite des Okulars und sichten Sie eine Landmarke durch Korn und Kimme. Sehen Sie anschließend im Kompass nach unten durch die Linse und beachten Sie den Grad-Ablesewert direkt vor Ihnen. Dieser Kompass-Ablesewert wird als "Peilung" bezeichnet.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 für die zweite Landmarke.
4. Legen Sie Ihre Karte auf eine flache, ebene Oberfläche und richten Sie den magnetischen Norden auf der Karte mit Ihrem Kompass aus. Ihre Karte ist nun ausgerichtet. Beachten Sie die lokale Abweichung zwischen geografischem Norden und magnetischem Norden und addieren beziehungsweise subtrahieren Sie die lokale Abweichung zu den Peilungs-Ablesewerten aus Schritt 2 und 3. Subtrahieren Sie, wenn der magnetische Norden westlich des geografischen Nordens liegt. Addieren Sie, wenn der magnetische Norden östlich des geografischen Nordens liegt.
5. Wenn der Winkelmesser am Kartenstandort der ersten Landmarke auf Null gestellt ist, richten Sie den Winkelmesser mit dem geografischen Norden aus, wie in Abb. 2 dargestellt. Zeichnen Sie eine Linie am Winkel Ihrer korrigierten Peilung aus Schritt 4.

6. Wiederholen Sie Schritt 5 für die zweite Landmarke. An der Stelle, an der sich die beiden Linien kreuzen, befindet sich Ihre aktuelle Position, dargestellt in Abb. 3.
7. Wenn Sie Ihr Ziel erreichen, kann dieses Verfahren mit den vorherigen Landmarken oder, wenn es die Umstände erfordern, mit neuen Landmarken wiederholt werden.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Lösungsmittel oder Schleifmittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftbarkeit für jegliche Änderungen und Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer falschen Anwendung dieses Produktes entstanden sind.

Allgemein:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Copyright ©

1. Afin de localiser votre position actuelle, deux points de repère visibles sont nécessaires (montagne, colline, île etc... indiqués sur la carte. La boussole Lensatic permet de tracer les lignes appropriées sur la carte à partir de deux points de repère. L'intersection de ces deux lignes représente votre position actuelle. Choisir des points de repère très éloignés l'un de l'autre Pour obtenir une plus grande précision.
2. Tourner la lentille pour aligner la ligne la plus longue sur la lentille avec le fil sur le couvercle comme indiqué sur la Fig. 1, ensuite maintenir la boussole près de votre oeil pour observer. Avec l'anneau pour pouce, tenez la boussole fermement et de manière horizontale. Regarder dans la fente sur la partie supérieure de l'oculaire et viser un point de repère à travers le fil et la fente, puis regarder en bas vers la boussole à travers la lentille et noter la lecture en degrés directement devant vous. La valeur exprimée par la boussole est considérée comme un „relèvement“.
3. Répéter l'étape 2 relativement au second point de repère.
4. Positionner votre carte sur une surface plate et aligner le nord magnétique sur la carte à celui de la boussole. Votre carte est à présent orientée. En notant la variation locale entre le nord géographique et le nord magnétique, ajouter ou soustraire la variation locale aux lectures de relèvement obtenues avec les étapes 2 et 3. Soustraire si le nord magnétique se trouve à l'Ouest du nord géographique. Ajouter si le nord magnétique se trouve à l'Est du nord géographique.
5. A l'aide d'un rapporteur d'angle mis à zéro à la position de la carte du premier point de repère, aligner le rapporteur d'angle avec le nord magnétique comme indiqué sur la Fig.2. Tracer une ligne à l'angle du relèvement corrigé obtenu avec l'étape 4.
6. Répéter l'étape 5 pour le second point de repère. L'intersection de ces deux lignes représente votre position actuelle.

7. Une fois arrivé à destination, la procédure peut être répétée avec les points de repère précédents ou avec de nouveaux points de repère en fonction des circonstances.

Entretien :

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. N'utiliser pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Copyright ©

NEDERLANDS

1. Om uw huidige positie te bepalen heeft u twee zichtbare oriëntatiepunten nodig (berg, heuvel, eiland, enz.) waarvan de locatie is aangegeven op een landkaart. Uw van een lens voorziene kompas maakt het voor u mogelijk om twee rechte lijnen te trekken op uw landkaart, van de oriëntatiepunten naar uw eigen locatie. Het snijpunt van de twee lijnen is uw huidige positie. Kies oriëntatiepunten die ver uit elkaar liggen voor een grotere precisie.
2. Draai de lens zodat de langste lijn op de lens op één lijn komt met het draad in de deksel zoals is afgebeeld in afb. 1, houd dan het kompas dicht bij uw oog en kijk door de lens. Gebruik de duimring om het kompas stabiel en horizontaal te houden. Tuur door de spleet in de deksel en richt de draad op het oriëntatiepunt, kijk dan omlaag op het kompas door de lens en noteer de richting in graden waar de draad zich bevind. Deze manier van kompas lezen wordt "peiling" genoemd.
3. Herhaal stap 2 voor het tweede oriëntatiepunt.
4. Plaats uw landkaart op een plat oppervlak en plaats uw kompas op uw landkaart, beweeg de kaart op dusdanige wijze dat de kaart naar het noorden wijst. Uw kaart is nu gericht. Zoek de plaatselijke variatie tussen het geografische noorden en het magnetische noorden, wijzig de resultaten van uw peiling uit de stappen 1 en 2 door de lokale variatie er bij op te tellen dan wel er van af te trekken. U moet de variatie aftrekken wanneer het magnetische noorden ten westen is van het geografische noorden. Tel de variatie bij uw peilingen op wanneer het magnetische noorden ten oosten is van het geografische noorden.
5. Plaats een gradenboog op het eerste oriëntatiepunt op uw landkaart, breng de gradenboog op één lijn met het geografische noorden zoals is afgebeeld op afbeelding 2. Trek een rechte lijn in de hoek van uw gecorrigeerde peiling uit stap 4.
6. Herhaal stap 5 voor het tweede oriëntatiepunt. U bevindt zich op de locatie waar deze twee lijnen elkaar kruisen zoals is afgebeeld in afbeelding 3.

7. Wanneer u uw bestemming heeft bereikt kunt u deze procedure herhalen met dezelfde oriëntatiepunten, of eventuele nieuwe wanneer de omstandigheden daar om vragen.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Copyright ©

1. Per localizzare la propria attuale posizione, occorrono due punti di riferimento visibili (montagna, collina, isola, ecc.) indicate sulla cartina. La bussola di orientamento consente di tracciare le linee esatte sulla cartina da due punti di riferimento fino alla propria posizione. L'intersezione di tali due linee rappresenta la posizione attuale. Scegliere punti di riferimento divisi da un'ampia distanza per ottenere una maggiore precisione.
2. Ruotare la lente per allineare la linea più lunga sulla lente con il filo sul coperchio, come illustrato nella fig. 1. Quindi tenere la bussola molto vicino al proprio occhio per osservare. Con l'anello per il pollice, tenere la bussola ferma e in posizione orizzontale. Scrutare attraverso la fessura sulla parte superiore dell'oculare e mirare attraverso il filo e la fessura, quindi guardare in basso verso la bussola attraverso la lente e annotare il valore in gradi direttamente di fronte. Il valore espresso da questa bussola viene indicato come "rilevamento".
3. Ripetere il passaggio 2 in relazione al secondo punto di riferimento.
4. Sistemare la cartina su una superficie piana e allineare il nord magneti sulla cartina a quello della bussola. Ora la cartina risulta orientata. Annotando la variazione locale tra il nord effettivo e il nord magnetico, sommare oppure sottrarre la variazione locale ai valori di rilevamento ottenuti con i passaggi 2 e 3. Sottrarre se il nord magnetico si trova a ovest del nord effettivo. Sommare se il nord magnetico si trova a est del nord effettivo.
5. Con il goniometro azzerato alla posizione della cartina relativa al primo punto di riferimento, allineare il goniometro al nord effettivo, come illustrato nella fig. 2. Tracciare una linea all'angolo del rilevamento corretto ottenuto con il passaggio 4.
6. Ripetere il passaggio 5 in relazione al secondo punto di riferimento. Il punto di intersezione delle due linee rappresenta la posizione attuale, come illustrato nella fig.3.

- Una volta raggiunta la meta, la procedura può essere ripetuta con i precedenti punti di riferimento o con nuovi punti, in base alle circostanze.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Copyright ©

1. Para descubrir su posición actual, necesitará dos marcas de terreno visibles (montaña, colina, isla, etc) cuyas ubicaciones estarán indicadas en el mapa. Su brújula de orientación le permite dibujar las líneas adecuadas en su mapa a partir de dos marcas de terreno hacia su ubicación. La intersección de dichas líneas constituye su posición actual. Elija marcas de terreno que guarden una amplia distancia entre sí para lograr una mayor precisión.
2. Gire las lentes para alinear la línea más larga en las lentes con el cable en el eje tal y como se indica en la figura 1, y a continuación, sostenga la brújula cerca de su vista para visualizar. Utilice el anillo del pulgar para mantener la brújula firme y en posición horizontal. Atraviese la ranura ubicada en la parte superior del ocular y observe una marca terrenal a través del cable y la ranura, y a continuación, observe la brújula a través de las lentes y vea el resultado del grado directamente frente a Vd. A esta lectura de la brújula se le llama "rodamiento".
3. Repita la etapa 2 para la segunda marca terrenal.
4. Posicione su mapa en una superficie de nivel llana y alinee el norte magnético en el mapa con su brújula. Su mapa está ahora orientado. Al señalar la variación local entre el norte real y el norte magnético, añada o reste la variación local a los resultados de rodamiento de las etapas 2 y 3. Reduzca si el norte magnético está al oeste del norte real. Añada si el norte magnético se encuentra al este del norte real.
5. Ubicando el transportador en cero en la ubicación del mapa de la primera marca terrenal, alinee el transportador con el norte real tal y como se indica en la Figura 2. Dibuje una línea en el ángulo de su rodamiento corregido en la etapa 4.
6. Repita la etapa 5 para la segunda marca terrenal. En la intersección de ambas líneas, se encuentra su posición actual tal y como se indica en la figura 3.

7. Cuando llegue a su destino, este procedimiento puede repetirse con las marcas terrenales anteriores o las nuevas marcas, tal y como lo indiquen las circunstancias.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Copyright ©

1. Ahhoz, hogy aktuális tartózkodási helyét meghatározhassa, látható tereptárgyakra (hegy, domb, sziget stb.) van szüksége, amelyek pontos helye a térképen jelölve van. A nagyító segítségével berajzolhatja térképére két tereptárgytól a tartózkodási helyéhez vezető vonalakat. Ennek a két vonalnak a metszéspontjában van az Ön aktuális tartózkodási helye. A nagyobb pontosság érdekében egymástól szélkében nagy távolságra lévő tereptárgyakat válasszon ki.
2. Forgassa úgy a lencsét, hogy a rajta lévő hosszabb vonal a fedélben lévő szállal egyvonalba kerüljön (1. ábra), majd tartsa a tájolóát felfelé a szeméhez közel, hogy jól láthassa. A hüvelykgyűrűvel tartsa a tájolóát stabilan és vízszintesen. Nézzon át a nézőke tetején lévő résen, tájoljon be egy tereptárgyat a szálon és a résen át, majd nézzon le a tájolóra a lencsén keresztül, és olvassa le a közvetlenül Ön előtt lévő fokot. Ezt a tájolón leolvasott értéket irányszöghént emlegetjük.
3. Ismétlje meg a 2. lépést a második tereptárgynál.
4. Helyezze a térképet lapos felületre, és hozza egyvonalba a térképen a mágneses északot a tájolóval. A térkép most már be van tájolva. A földrajzi és mágneses észak közti helyi eltérést hozzáadjuk a 2. és 3. lépésben leolvasott irányszögekhez vagy azokból kivonjuk. Ha a mágneses észak a földrajzi északról nyugatra esik, kivonjuk, ha pedig a mágneses észak a földrajzi északról keleti irányban van, hozzáadjuk.
5. Az első tereptárgy térképen jelölt helyénél a nullára állított szögmérőt igazítsa a földrajzi északhoz (2. ábra). Húzzon egy vonalat a 4. lépésnél korrigált irányszöghöz.
6. Ismétlje meg a 5. lépést a második tereptárgynál. A két vonal metszéspontjában van az Ön aktuális tartózkodási helye (3. ábra).
7. Amint elérte úticélját, a műveletet megismételheti az előbbi tereptárgyakkal vagy választhat új tereptárgyakat, a körülményektől függően.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Copyright ©

1. Nykyisen aseman määrittämiseen tarvitaan kaksi näkyvää maamerkkiä (vuori, tunturi, saari, jne.), jotka on merkitty karttaan. Kompassi mahdollistaa linjojen piirtämisen karttaan kahdesta maamerkistä nykyiseen sijaintiin. Kahden linjan kohtauspiste on nykyinen sijaintisi. Tarkkuuden optimoimiseksi valitse maamerkeiksi kohteet, jotka ovat kaukana toisistaan.
2. Kierrä linsejä kohdistaksesi linssien pitemmän viivan kannen johtoon kuvan 1 mukaisesti, pitele kompassia sitten lähellä silmää. Pidä kompassi vakaana vaakasuorassa asennossa peukalorenkaalla. Katso silmäkappaleen yläosan aukosta läpi ja katso yhteen maamerkkiin johdon ja aukon läpi, katso sitten kompassiin linssien läpi ja merkitse ylös edessä oleva astelukema. Tätä kompassilukemaa sanotaan "suunnaksi".
3. Toista vaihe 2 toisen maamerkin kohdalla.
4. Aseta kartta tasaiselle alustalle ja kohdista kartan magneettinen pohjoinen kompassilla. Kartta on tällöin suunnattu oikein. Merkitse todellisen pohjoisen ja magneettisen pohjoisen välinen paikallinen poikkeama, joko lisää tai vähennä paikallinen poikkeama vaiheiden 2 ja 3 suuntalukemista. Vähennä, jos magneettinen pohjoinen on todellisesta pohjoisesta länteen. Lisää, jos magneettinen pohjoinen on todellisesta pohjoisesta itään.
5. Kun astelevy on nollattu ensimmäisen maamerkin karttasijaintiin, kohdista astelevy todelliseen pohjoiseen kuvan 2 mukaisesti. Piirrä linja vaiheen 4 korjatun suunnan kulmaan.
6. Toista vaihe 5 toisen maamerkin kohdalla. Nykyinen sijaintisi on kyseisten kahden linjan kohtauspisteessä kuvan 3 mukaisesti.
7. Kun saavutat määränpään, toimenpide voidaan toistaa edellisten maamerkkien tai uusien maamerkkien kohdalla olosuhteiden mukaan.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Copyright ©

SVENSKA

1. För att hitta din nuvarande position, behöver du två synliga landmärken (berg, kulle, ö, etc.) vars läge är angivet på kartan. Din lensatic kompass gör det möjligt för dig att rita riktiga linjer på din karta från två landmärken mot din position. Skärningspunkten av dessa två linjer är din nuvarande position. Välj landmärken på ett brett avstånd från varandra för en större exakthet.
2. Roter linsen för rikta in den längre linjen på linsen med tråden i locket som visas på Fig. 1, håll sedan upp kompassen nära ögat för att se. Använd tumringen för att hålla kompassen stadigt och horisontalt. Titta genom skåran på den övre delen av ögonlinsen och sikta in ett landmärke genom tråden och skåran, titta sedan ner på kompassen genom linsen och notera gradläsningen direkt framför dig. Läsningen av den här kompassen refereras till som en "bäring".
3. Upprepa steg 2 för det andra landmärket.
4. Placera din karta på en plan yta och rikta in den magnetiska nordpolen på kartan med din kompass. Din karta är nu orienterad. Om du känner till de lokala avvikelserna mellan geografisk och magnetisk nordpol, lägger du till eller drar du ifrån de lokala avvikelserna från läsningarna i steg 2 och 3. Subtraherar om magnetisk nordpol är väster om den sanna nordpolen. Lägg till om den magnetiska nordpolen är öster om den sanna nordpolen.
5. Med gradskivan nollställd på kartlokaliseringen av det första landmärket, rikta in gradskivan med den sanna nordpolen som visas på Fig. 2. Dra en linje vid vinkeln av din korrigerade bäring från steg 4.
6. Upprepa steg 5 för det andra landmärket. Där dessa två linjer skär varandra är din aktuella position som visas på Fig.3.
7. När du når din destination, kan detta tillvägagångssätt upprepas med de föregående landmärkena eller med nya landmärken allteftersom omständigheterna kräver det.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti kan accepteras för ändringar som har utförts på produkten eller skador som har uppstått som en följd av felaktig användning av produkten.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Copyright ©

1. Ke zjištění vaší aktuální polohy potřebujete znát dva orientační body (horu, kopec, ostrov,...), jejichž pozice je zobrazena na mapě. Zaměřovací kompas s lupou vám umožní zakreslit do mapy čáry, vedoucí od zvoleného orientačního bodu k vaší pozici. Průsečík těchto dvou přímk určuje vaší aktuální pozici v terénu. Pro větší přesnost zvolte dva od sebe dostatečně vzdálené orientační body.
2. Otáčejte lupou tak dlouho, až se delší ryska na čočce kryje se zaměřovacím drátkem ve víčku kompasu podle vyobrazení na obrázku č.1, pak přiložte kompas k oku tak, abyste mohli pozorovat přes zaměřovací štěrbinu. S palcem v kroužku udržíte kompas pevně ve vodorovné poloze. Pohledem přes štěrbinu hledáčku a drátek ve víčku zaměřte na jeden ze zvolených orientačních bodů v krajině, a pak shlédněte přes lupu na stupnici a odečtete přímo počet stupňů. Hodnota odečtená na kompasu se nazývá azimut.
3. Opakujte krok 2 také pro druhý orientační bod.
4. Položte mapu na rovný povrch a srovnejte magnetický sever na mapě s kompasem. Nyní je vaše mapa správně orientována. Zaznamenejte si místní odchylku mezi zeměpisným a magnetickým severem a tuto hodnotu buď přičtete nebo odečtete k azimutu, zjištěnému v kroku 2 a 3. Hodnotu magnetické odchylky odečtete v případě, že magnetický sever je západně od zeměpisného severu. Nebo přičtete k hodnotě azimutu, je-li magnetický sever na východ od zeměpisného severu.
5. Vynulovaný úhloměr položte na mapu v místě zvoleného orientačního bodu a srovnejte úhloměr se zeměpisným severem jak je zobrazeno na obr. 2. Nakreslete čáru pod úhlem korigovaného azimutu (viz krok 4).
6. krok 5 opakujte také pro druhý orientační bod. Průsečík obou přímk je vaše aktuální poloha, viz obrázek 3.
7. Po dosažení vašeho cíle můžete proceduru zopakovat s předchozími orientačními body nebo, podle okolností, můžete zvolit jiné orientační body.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením, ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Copyright © (Autorská práva)

1. Pentru a stabili poziția Dvs. actuală, aveți nevoie de două puncte de reper (munte, deal, insulă, etc.), ale căror locație să fie indicată pe hartă. Acest compas cu lentilă face posibilă trasarea unor linii pe hartă, linii care pornesc de la cele două puncte de reper alese și se îndreaptă către locul în care vă aflați în acel moment. Punctul de intersecție ale acestor două linii reprezintă locul în care vă aflați în acel moment. Pentru o acuratețe mai mare, alegeți două puncte de reper mai îndepărtate una de cealaltă.
2. Rotiți lentila până când linia mai lungă de pe lentilă se aliniază cu firul de pe capac, conform figurii 1, după care ridicați compasul la ochi pentru a putea vedea direcția de urmat. Utilizați inelul pentru degetul mare pentru a menține compasul nemișcat și în poziție orizontală. Priviți prin fanta de pe partea superioară a ocularului și ochiți un punct de reper de-a lungul firului și de-a lungul fantei, după care priviți în jos prin lentilă spre compas și notați gradele care pot fi citite direct în fața Dvs. Această citire a compasului se numește și "orientare".
3. Repetați pasul 2 și pentru celălalt punct de reper.
4. Poziționați harta Dvs. pe o suprafață orizontală și plană și aliniați polul nord magnetic al hărții cu cel de pe compas. Acum harta Dvs. este orientată perfect. Notați diferența locală dintre polul nord adevărat și polul nord magnetic. Dacă ele diferă, adăugați sau scădeți diferența locală găsită la orientarea făcută la pasul 2 și la pasul 3. Dacă polul nord magnetic este mai la vest decât polul nord adevărat, faceți o scădere. Dacă polul nord magnetic se află mai la est ca polul nord adevărat, faceți o adunare.
5. Cu raportorul adus la zero în locul indicat pe hartă pentru primul reper, aliniați raportorul cu polul nord adevărat, ca în figura 2. Trageți o linie la unghiul dat de orientarea corectată la pasul 4.
6. Repetați pasul 5 și pentru celălalt punct de reper. Punctul de intersecție al acestor două linii va indica poziția Dvs. exactă în momentul respectiv. Vezi figura 3.

7. Odată ce ați ajuns la destinație, această procedură poate fi repetată cu punctele de reper precedente sau cu noi puncte de reper, în funcție de circumstanțe.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele comerciale și numele de produse sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale firmelor care le dețin, fiind recunoscute ca atare.

Copyright ©